



Odvoz a likvidácia odpadu a.s., Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava

Všetkým záujemcom

V Bratislave dňa 28.8.2020

VEC

Odpovede verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie - VI. kolo

Verejný obstarávateľ Odvoz a likvidácia odpadu v skratke: OLO a.s., IČO 00681300, so sídlom Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava (ďalej len „verejný obstarávateľ“) vyhlásil nadlimitnú zákazku postupom verejnej súťaže s názvom „**Špeciálne zberové vozidlá na odvoz komunálneho odpadu**“ (ďalej len „verejné obstarávanie“) oznámením o vyhlásení verejného obstarávania v Ú. v. EÚ zo dňa 26.6.2020 pod zn. 2020/S 122-298833 a vo Vestníku ÚVO č. 136/2020 zo dňa 29.06.2020 pod č. 23023 - MST (ďalej len „oznámenie o vyhlásení VO“).

Verejnému obstarávateľovi doručili záujemcovia žiadosti o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch a ich prílohách, na ktoré verejný obstarávateľ poskytuje nižšie uvedené odpovede.

Časť 2 Zberové vozidlá s lineárnym lisovaním - 26t

A) Žiadosť o vysvetlenie:

„Opis rozhodujúcich skutočností a označenie dôkazov:

Podmienky uvedené v Prílohe č. 1.2 SP - Časť 2 - Rámcová kúpna zmluva Zberové vozidlá s lineárnym lisovaním - 26t - OPRAVA č. 1 k 14.8.2020, bod:

6.12.“ Predávajúci zaškolí zamestnancov Kupujúceho tak, aby títo zamestnanci mohli samostatne vykonávať úkony zodpovedajúce plánu údržby stanoveného výrobcom podvozku a/alebo výrobcom nadstavby a drobné opravy, ktoré nespádajú pod záručný servis, vrátane používania softvéru (ďalej len „SW“) Vozidla (tak pre podvozok Vozidla, ako aj pre nadstavbu Vozidla, ak je nadstavba vybavená SW), a to v deň dodania prvého Vozidla. Zamestnanci Kupujúceho sú oprávnení vykonávať údržbu podľa plánu údržby, ktorý Kupujúcemu predloží Predávajúci ku dňu zaškolenia zamestnancov Kupujúceho s cieľom, aby mohlo byť Vozidlo bezodkladne uvedené do prevádzky Kupujúceho. Zmluvné strany sa dohodli, že vykonaním údržby Vozidla podľa plánu údržby a zaškolenia zamestnancov Kupujúceho nedochádza k porušeniu záručných podmienok Vozidla.“

7.2. „Predávajúci poskytuje záruku za akosť a zodpovedá za vady dodaného Vozidla počas záručnej doby, ktorá je dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa dodania Vozidla podľa bodu 3.1 tejto Zmluvy. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej sú v rámci záručnej opravy odstraňované vady, za ktoré zodpovedá Predávajúci a Kupujúci nemôže Vozidlá riadne užívať.“

Radi by sme verejného obstarávateľa upozornili na skutočnosť, že dodržanie podmienok „autorizovanej opravovne“ definovaných výrobcom podvozkov a nadstavieb pre zabezpečenie výrobcom predpísaného servisu a údržby je podmienené plnením celého spektra podmienok, a teda nie len podmienky na vyškoľený servisný personál, ako požaduje Verejný obstarávateľ vo svojich zmluvných a technických požiadavkách. Okrem školení personálu je nevyhnutnosťou vykonania autorizovaného servisného zásahu aj používanie výrobcom predpísaných špeciálnych prípravkov a špeciálneho vybavenia dielne, originálnych náhradných dielov, originálnych olejov a mazív, originálneho výrobcom schváleného

diagnostického systému a ďalších výrobcom schválených doplnkových systémov, periodické preškolenie personálu a i. Pre vykonávanie obstarávateľom požadovaných úkonov zodpovedajúcich plánu údržby stanoveného výrobcom podvozku a/alebo výrobcom nadstavby a drobných oprav personálom Kupujúceho a podmienky neporušenia záručných podmienok pri realizácii takýchto úkonov personálom Kupujúceho nestačí mať iba vyškolený personál. Žiaden výrobcu nebude akceptovať plnenie záručných podmienok v prípade, ak pri vykonávaní servisu, údržby a opráv nebudú splnené všetky podmienky platiace pre autorizovanú opravovňu, a teda pokiaľ Kupujúci nezabezpečí pri výkone obstarávateľom požadovaných úkonov zodpovedajúcich plánu údržby stanoveného výrobcom podvozku a/alebo výrobcom nadstavby a drobných oprav aj ostatné podmienky/štandardy, ako:

- Originálne výrobcom schválené diagnostické zariadenia (v odpovedi verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie – III. Kolo vrátane opravy odpovedí uvedených v II. Kole, oprava odpovede na otázku č.4 verejný obstarávateľ uvádza, že „Predmetným zmluvným ustanovením verejný obstarávateľ nepožaduje plnohodnotnú autorizovanú diagnostiku.“)
- Výrobcom schválené špeciálne prípravky
- Výrobcom schválené špeciálne vybavenie dielne
- Výrobcom schválené ďalšie dielenské systémy – software
- Používanie originálnych náhradných dielov
- Používanie originálnych olejov a mazív
- Periodické preškolenie personálu

Nie je možné kombinovať požiadavku verejného obstarávateľa na vykonávanie úkonov zodpovedajúcich plánu údržby stanoveného výrobcom podvozku a/alebo výrobcom nadstavby a drobné opravy vyškoleným personálom Kupujúceho a požiadavku na dodržanie záručných podmienok pri takýchto zásahoch Kupujúceho.

Ďalším dôležitým faktorom pri kombinácii obstarávateľom požadovaných vyššie uvedených podmienok je aj možná fluktuácia zamestnancov Kupujúceho. Pre zabezpečenie výrobcom predpísaných servisných, údržbových a opravárenských úkonov zamestnancami kupujúceho je z dlhodobého hľadiska nevyhnutná realizácia opakovaných školení, a teda nepostačuje iba jedno preškolenie personálu Kupujúceho v „deň dodania prvého Vozidla“, tak ako požaduje verejný obstarávateľ v bode 6.12 Rámцovej kúpnej zmluvy Zberové vozidlá s lineárnym lisovaním - 26t - OPRAVA č. 1 k 14.8.2020. Toto je štandardná podmienka Všetkých výrobcov podvozkov. Navyše z časového hľadiska nie je ani možné za jede deň („v deň dodania prvého Vozidla“) vykonať komplexné školenie na autorizované servisné, údržbové a opravárenské zásahy do podvozku a nadstavby pre personál Kupujúceho. Takéto vyškolenie personálu môže trvať týždne a k niektorým špecifickým školeniam (školiacim blokom) výrobcovia požadujú skúšky školeného personálu. V prípade získania nepostačujúceho počtu bodov pri takejto skúške zo školenia, nie je možné udeliť certifikát o absolvovaní školenia danej osobe, a je teda nutné celé školenie opakovať. Zároveň zdôrazňujeme, že pri niektorých špecifických školeniach výrobcovia trvajú na realizácii školení priamo vo výrobných závodoch alebo školiacich centrách výrobcu.

Verejný obstarávateľ obstaráva vysoko sofistikovanú techniku na zber a zvoz odpadu, vybavenú najmodernejšími systémami. Realizácia aj bežnej údržby a drobných opráv dnes na trhu dostupných podvozkoch a nadstavbách definovaných verejným obstarávateľom v technickej špecifikácii predmetu zákazky pod podmienkou uplatnenia platnosti záručných podmienok nie je realizovateľná hociakým, hociakde a pomocou hocijakého vybavenia. Každý, kto sa chce stať autorizovaným servisným partnerom pre podvozky a/alebo nadstavby pre vykonávanie výrobcom predpísanej údržby a opráv aj na vlastnej technike za podmienky platnosti záručných podmienok musí spĺňať určité kritéria definované priamo výrobcom. Nie je teda možné akceptovať zmluvné požiadavky verejného obstarávateľa bez plnenia aj ďalších autorizačných štandardov (štandardy definované výrobcom pre vykonávania autorizovaných servisných, údržbových a opravárenských zásahov).“

Otázka č. 1:

Zabezpečí verejný obstarávateľ plnenie okrem školení aj ostatných výrobcom podvozku a/alebo nadstavby definovaných štandardov pre vykonávanie úkonov zodpovedajúcich plánu údržby stanoveného výrobcom podvozku a/alebo výrobcom nadstavby a drobných oprav? Za štandardy v tomto zmysle považujeme Originálne výrobcom schválené diagnostické zariadenia, Výrobcom schválené špeciálne prípravky, Výrobcom schválené špeciálne vybavenie dielne, Výrobcom schválené ďalšie dielenské systémy – software (nie diagnostický software), a i.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Budúci predávajúci podľa článku VI. bodu 6.12 Rámcovej kúpnej zmluvy je povinný zaškoliť vybraných zamestnancov budúceho kupujúceho (verejného obstarávateľa) tak, aby títo mohli vykonávať také nevyhnutné úkony podľa predávajúcim dodaného plánu údržby stanoveného výrobcom podvozku a/alebo výrobcom nadstavby a také drobné opravy, ktoré nespádajú pod záručný servis a neporušujú záručné podmienky vozidla (nemajú vplyv na zachovanie záruky). Pôjde len o taký rozsah úkonov, ako je vysvetlené (a na príkladoch uvedené) v dokumente „**Odpovede verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie - III. kolo vrátane opravy niektorých odpovedí uvedených v II. kole**“ zverejnenom v systéme Jospeline v časti „Dokumenty“ dňa 14.8.2020 v oprave odpovede na otázku č. 4 a v oprave odpovede na otázku č. 5.

Otázka č. 2:

Bral verejný obstarávateľ do úvahy aj fakt, že samotné školenie personálu Kupujúceho na vykonávanie úkonov zodpovedajúcich plánu údržby stanoveného výrobcom podvozku a/alebo výrobcom nadstavby a drobných opráv môže z časového hľadiska trvať aj niekoľko dní až týždňov?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ požaduje elementárne zaškolenie zamestnancov výlučne v rozsahu požiadaviek na obsluhu vozidla a základné užívateľské vedomosti potrebné k jeho prevádzke, vrátane výkonu nevyhnutnej údržby vozidla v rámci Predávajúcim dodaného plánu údržby vozidla a súvisiacich drobných opráv vozidla, ktorými sa neporušujú záručné podmienky vozidla (nemajú vplyv na zachovanie záruky), viď. odpoveď na otázku č. 1.

Verejný obstarávateľ má za to, že je primerané požadovať uvedený rozsah a trvanie (v rámci jedného dňa) zaškolenia jeho zamestnancov (ako budúceho kupujúceho), ktoré má podľa Zmluvy budúci predávajúci zabezpečiť v deň dodania prvého Vozidla, keďže budúci kupujúci disponuje primerane odborne zdatnými zamestnancami s viacročnou praxou vo svojich oboroch v oblasti realizácie opráv komunálnej techniky – a to najmä opravárov, elektrikárov, zámočníkov, sústružníkov, zvaračov, mazačov.

Verejný obstarávateľ zároveň predpokladá vykonanie uvedeného zaškolenia zamestnancov v súlade s článkom VI. bodu 6.12 Rámcovej kúpnej zmluvy aj priamo na dodanom Vozidle v deň jeho dodania, a to v sídle budúceho kupujúceho.

Otázka č. 3:

Bude verejný obstarávateľ akceptovať aj fakt, že pri realizácii školení personálu Kupujúceho na vykonávanie úkonov zodpovedajúcich plánu údržby stanoveného výrobcom podvozku a/alebo výrobcom nadstavby a drobných opráv bude samotné školenie niektorých špecifických blokov realizované v zahraničí v školiacich strediskách výrobcu alebo priamo vo výrobných závodoch?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Zaškolenie zamestnancov Kupujúceho realizované v zahraničí v školiacich strediskách výrobcu alebo priamo vo výrobných závodoch nemá Kupujúci dôvod akceptovať, keďže verejný obstarávateľ počíta s elementárnym zaškolením zamestnancov v takom rozsahu, aby títo zamestnanci po takomto jednoduchom zaškolení boli spôsobilí na obsluhu vozidla a získali základné užívateľské vedomosti potrebné k jeho prevádzke a aby bez ďalších podmienok mohli samostatne vykonávať také úkony zodpovedajúce plánu údržby stanoveného výrobcom podvozku a/alebo výrobcom nadstavby a také drobné opravy, ktoré Kupujúcemu na základe poučenia dodaného s plánom údržby umožní vykonávať. Predávajúci v rozsahu, v ktorom Kupujúci nemôže porušiť záručné podmienky Vozidla, a ktoré nespádajú pod záručný servis, vrátane používania softvéru (ďalej len „SW“) Vozidla (tak pre podvozok Vozidla, ako aj pre nadstavbu Vozidla, ak je nadstavba vybavená SW).

Pre bližšie vysvetlenie viď. odpoveď na otázku č. 1.

Verejný obstarávateľ zároveň predpokladá realizovanie uvedeného zaškolenia zamestnancov v súlade s článkom VI. bodu 6.12 Rámcovej kúpnej zmluvy aj priamo na dodanom Vozidle v deň jeho dodania, a to v sídle budúceho Kupujúceho.

Otázka č. 4:

Kto bude znášať náklady na cestovné, ubytovanie a stravu personálu Kupujúceho pri školeniach v zahraničí (Kupujúci alebo Predávajúci)?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Vyššie zmienené náklady nebude znášať kupujúci - v zmysle čl. VI. bod 6.12 Rámcovej kúpnej zmluvy sú jasne určené zmluvné povinnosti predávajúceho spojené so zaškolením zamestnancov kupujúceho. Predávajúci je podľa čl. IV bod 4.2 Rámcovej kúpnej zmluvy povinný do kúpnej ceny za predmet zákazky zahrnúť všetky náklady súvisiace s plnením záväzkov Predávajúceho, vrátane všetkých nákladov na zaškolenie obsluhy v sídle kupujúceho (posledná úprava čl. VI., bod 4.2 Rámcovej kúpnej zmluvy). Kupujúci je teda zodpovedný len za zabezpečenie odborne spôsobilých zamestnancov určených na zaškolenie predávajúcim.

Verejný obstarávateľ (kupujúci) disponuje primerane odborne zdatnými zamestnancami s viacročnou praxou vo svojich oboroch v oblasti realizácie opráv komunálnej techniky – a to najmä opravárov, elektrikárov, zámočníkov, sústružníkov, zvaračov, mazačov.

Otázka č. 5:

Požaduje verejný obstarávateľ iba jedno preškolenie personálu Kupujúceho na výkon úkonov zodpovedajúcich plánu údržby stanoveného výrobcom podvozku a/alebo výrobcom nadstavby a drobných opráv?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Áno, verejný obstarávateľ požaduje len jedno zaškolenie zamestnancov Kupujúceho v deň dodania prvého Vozidla.

Otázka č. 6:

Ako bude verejný obstarávateľ / Kupujúci postupovať v prípade fluktuácie preškoleného personálu? Odpoveď na túto otázku je veľmi dôležitá z pohľadu povinnosti Predávajúceho dodržať záručné podmienky pri opravách a údržbe predmetu zmluvy personálom Kupujúceho.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Kupujúci zabezpečí primeraný počet zamestnancov na zaškolenie v zmysle čl. VI. bod 6.12 Rámcovej kúpnej zmluvy a na svoju zodpovednosť si ošetrí interné personálne záležitosti.

B) Žiadosť o vysvetlenie:

„Opis rozhodujúcich skutočností a označenie dôkazov:

Podmienky uvedené v Prílohe č. 1.2 SP - Časť 2 - Rámcová kúpna zmluva Zberové vozidlá s lineárnym lisovaním - 26t - OPRAVA č. 1 k 14.8.2020, bod:

6.7. „Lehota na dodanie Vozidiel bude v Objednávke uvedená počtom dní / mesiacov odo dňa potvrdenia Objednávky v súlade s údajmi uvedenými v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy. V prípade potreby sa Predávajúci zaväzuje uskutočniť dodávku Vozidiel aj v kratšej lehote, táto lehota ale bude vopred konzultovaná s Predávajúcim pred odoslaním Objednávky. Následne Predávajúci potvrdí Objednávku v súlade s bodom 6.3 tejto Zmluvy.“

a zároveň je v Príloha č. 2 SP a Rámcovej KZ pre časť 2 - OPIS_Zberové vozidlá_26t_11ks - OPRAVA č. 2, riadok 75 „Dodacia lehota kompletného vozidla / vozidiel - max. 12 mesiacov odo dňa potvrdenia Objednávky Predávajúcim / nadobudnutia účinnosti Jednotlivej kúpnej zmluvy.

Z vyššie uvedeného nám nie je jasné, aká lehota dodania bude uvedená na objednávkach Kupujúceho, resp. v Jednotlivých kúpnych zmluvách. Uchádzač je povinný uviesť vo svojej ponuke vo formulári ním navrhovanú dodáciu lehotu celého vozidla, nie však dlhšiu ako 12 mesiacov odo dňa potvrdenia Objednávky Predávajúceho / nadobudnutia účinnosti jednotlivej kúpnej zmluvy. Zároveň Verejný obstarávateľ stanovuje zmluvnú podmienku pre Predávajúceho „V prípade potreby sa Predávajúci zaväzuje uskutočniť dodávku Vozidiel aj v kratšej lehote, táto lehota ale bude vopred konzultovaná s Predávajúcim pred odoslaním Objednávky.“ Ako sa môže Predávajúci vopred zaviazat' a zaručiť „dodávke Vozidiel aj v kratšej lehote“ ako uvedie v svojej ponuke v súlade so súťažnými podkladmi Príloha č. 2 SP a Rámcovej KZ pre časť 2 - OPIS_Zberové vozidlá_26t_11ks - OPRAVA č. 2? Máme za to, že podmienky obstarávateľom požadovaného termínu dodania sú metúce, nejednoznačné a vytvárajú zbytočné pochybnosti o úmysle takto nastavených podmienok. Obstarávateľ by mal stanoviť svoje požiadavky na termín dodania predmetnej techniky jednoznačne a zrozumiteľne.“

Otázka č. 7:

Ako bude verejný obstarávateľ postupovať, ak úspešný uchádzač / Predávajúci uvedie v svojej ponuke dlhší termín dodania (nie však dlhší ako 12 mesiacov odo dňa potvrdenia Objednávky Predávajúceho / nadobudnutia účinnosti jednotlivej kúpnej zmluvy), ako bude Kupujúci požadovať v objednávke, resp. jednotlivej kúpnej zmluve a Predávajúci nebude schopný túto obstarávateľom kratšiu lehotu dodania plniť?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

V čl. VI. bod 6.7 je uvedené, že „v prípade potreby sa Predávajúci zaväzuje uskutočniť dodávku Vozidiel aj v kratšej lehote, táto lehota ale bude vopred konzultovaná s Predávajúcim pred odoslaním Objednávky“, a teda je zrejmé, že „konzultáciou vopred s Predávajúcim“ sa rozumie súhlas Predávajúceho (dohoda oboch zmluvných strán) s prípadnou kratšou lehotou dodania vozidla oproti lehote uvedenej Predávajúcim vo svojej ponuke (určenej v súlade s jasne uvedenými požiadavkami verejného obstarávateľa v súťažných podkladoch a ich prílohách).

Kupujúci môže požadovať v objednávke, resp. jednotlivej kúpnej zmluve len takú lehotu dodania, ktorú predávajúci uvedie vo svojej ponuke, ktorá bude v súlade s jasne uvedenými požiadavkami verejného obstarávateľa v súťažných podkladoch a ich prílohách, pokiaľ sa obe zmluvné strany nedohodnú na kratšej lehote dodania.

Otázka č. 8:

Bude takýto stav opísaný v otázke č. 7 dôvodom pre Kupujúceho na odstúpenie od zmluvy, zrušenie objednávky, alebo penalizáciu Predávajúceho?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

V zmysle odpovede na predošlú otázku sa stáva táto otázka irelevantnou. Verejný obstarávateľ zdôrazňuje, že kupujúci môže požadovať v objednávke, resp. jednotlivej kúpnej zmluve len takú lehotu dodania, ktorú predávajúci uvedie vo svojej ponuke, ktorá bude v súlade s jasne uvedenými požiadavkami verejného obstarávateľa v súťažných podkladoch a ich prílohách, pokiaľ sa obe zmluvné strany nedohodnú na kratšej lehote dodania. Preto za okolností uvedených v predošlej otázke nemá kupujúci na základe akého relevantného dôvodu v takom prípade pristúpiť k odstúpeniu od zmluvy, zrušeniu objednávky, alebo inej „penalizácii“ Predávajúceho.

C) Žiadosť o vysvetlenie:

„Opis rozhodujúcich skutočností a označenie dôkazov:

Podmienky uvedené v Prílohe č. 1.2 SP - Časť 2 - Rámcová kúpna zmluva Zberové vozidlá s lineárnym lisovaním - 26t - OPRAVA č. 1 k 14.8.2020, bod:

2.5. „Súčasťou dodaného Vozidla je vždy aj príslušná dokumentácia, vrátane návodu na použitie, príslušné osvedčenia, atesty, certifikáty a protokoly o vykonaných skúškach, osvedčenie o evidencii vozidla, záznam zaškolenia obsluhy, technické osvedčenie pre pracovnú nadstavbu, servisná knižka, návod na obsluhu a údržbu, katalóg náhradných dielov pre pracovnú nadstavbu, ktorou je Kupujúci povinný disponovať pri používaní dodaného Vozidla v cestnej premávke podľa zákona č. 106/2018 Z.z. o prevádzke vozidiel v cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa iných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov. Dokumentáciu je Predávajúci povinný predložiť v slovenskom jazyku alebo v českom jazyku.“
a zároveň bod

5.1. „Predávajúci sa zaväzuje, že Vozidlá budú dodané vrátane zákonom požadovanej povinnej výbavy vozidiel kategórie N3 spolu s príslušnou dokumentáciou a dokladmi, ktoré sú potrebné na prevzatie Vozidiel a na jeho užívanie podľa tejto Zmluvy (ďalej aj ako „technická dokumentácia“). Prevzatie Vozidiel sa potvrdí v preberajúcom a odovzdávajúcom protokole, ktorý podpíšu obe Zmluvné strany a ktorý bude obsahovať minimálne tieto údaje:

- a) množstvo a typ dodaných Vozidiel,
- b) záznam o zaškolení obsluhy,
- c) COC List (certificate of conformity)
- d) CEMTY (pre emisnú normu euro 6 a vyššie)
- e) potvrdenie o hlučnosti podvozku (Larmes)
- f) technické osvedčenia pre pracovnú nadstavbu,
- g) servisnú (záručnú) knižku pre podvozok a nadstavbu,
- h) návod na obsluhu a údržbu pre podvozok a pracovnú nadstavbu vrátane zásad bezpečnosti práce pri ich prevádzkovaní, opravách a údržbe,
- i) katalógy náhradných dielov pre pracovnú nadstavbu,
- j) písomné poučenie o spôsobe vykonávania servisných prehliadok, vrátane rozsahu a bližšieho popisu servisných činností počas predpokladanej výkonovej a časovej doby životnosti pre každú samostatne funkčnú časť Vozidla (podvozok, pracovná nadstavba) podľa odporúčaní ich výrobcov,
- k) predpokladaný časový rozsah predpísaných servisných úkonov, spôsob vykonania servisných úkonov – v sídle Predávajúceho, resp. v sídle servisného strediska autorizovaného servisu a pod.,
- l) čitateľné mená a priezviská a podpisy povereného odovzdávajúcej osoby a preberajúcej osoby,
- m) pečiatku a dátum prevzatia Vozidla Kupujúcim,

(ďalej len „Preberajúci a odovzdávajúci protokol“).

Radi by sme Verejného obstarávateľa upozornili na fakt, že obstaráva jednoúčelové vozidlá s pevne montovanými nadstavbami. Vozidlo ako celok je teda po jeho dokončení v II. stupni schvaľované spoločne s nadstavbou a tá tvorí jeho trvalú súčasť. Nejedná sa teda o vozidlá s výmenným systémom nadstavieb, kedy aj samotná nadstavba je demontovateľný výmenný komponent a má teda aj vlastné technické osvedčenie – nadstavba sa v takomto prípade schvaľuje samostatne bez podvozku. Navyše pri pevne montovaných nadstavbách určených na zber a odvoz odpadu so zadným vyklápačom plní samotná nadstavba – jej zadný vyklápač aj funkciu zadného ochranného zariadenia proti podbehnutiu – povinný bezpečnostný prvok predpísaný legislatívou (v súlade so smernicou Rady 70/221/EHS v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/8/ES alebo predpisu EHK č. 58-0). V prípade ak by teda boli obstarávané pracovné nadstavby výmenné (mali by vlastné technické osvedčenie), musel by byť podvozok vybavený aj vlastným zadným ochranným zariadením proti podbehnutiu, čo by v prípade v kombinácie s obstarávanou nadstavbou bolo ťažko technicky realizovateľné.“

Otázka č. 9:

Trvá Verejný obstarávateľ na dodaní technického osvedčenia k obstarávaným nadstavbám?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ má z jeho dlhoročnej praxe pôsobenia v oblasti súvisiacej s predmetom zákazky a jeho odborných znalostí relevantného trhu za to, že tak k podvozku, ako aj k nadstavbe je technické osvedčenie vydávané osobitne. Verejný obstarávateľ upozorňuje záujemcu, aby si mylne nezamieňal pojmy „technické osvedčenie“ (niektorými výrobcami označované aj ako „technický list“) a osvedčenie o evidencii vozidla (technický preukaz).

Verejný obstarávateľ teda vyžaduje v rámci zmluvného plnenia v súlade s príslušnými ustanoveniami Rámcovej kúpnej zmluvy predložiť technické osvedčenie (technický list) pre pracovnú nadstavbu dodaného Vozidla.

Otázka č. 10:

Bude Verejný obstarávateľ akceptovať predloženie technického listu nadstavby potvrdeného výrobcom, resp. zástupcom výrobcu ako ekvivalent požadovaného technického osvedčenia nadstavby?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ vyžaduje v rámci zmluvného plnenia v súlade s príslušnými ustanoveniami Rámcovej kúpnej zmluvy predložiť technické osvedčenie (niektorými výrobcami označované aj ako „technický list“) pre pracovnú nadstavbu dodaného Vozidla, potvrdené výrobcom, resp. zástupcom výrobcu.

D) Žiadosť o vysvetlenie:

„Opis rozhodujúcich skutočností a označenie dôkazov:

V súťažných podkladoch na strane 13, bod 25. Kritéria na vyhodnotenie ponúk, 25.2. Rozhodovacie kritéria pre prípad zhody celkovej ceny bez DPH za predmet zákazky:, Verejný obstarávateľ uvádza: 25.2.1. pre časť 1: V prípade, ak komisia identifikuje po predbežnom vyhodnotení ponúk na základe zvolených kritérií na vyhodnotení ponúk zhodné návrhy na prvom predbežnom mieste, komisia vyhodnotí na danom mieste ako úspešnú ponuku toho uchádzača, ktorý ponúkne zberové vozidlo s lineárnym lisovaním – 9t s väčšou užitočnou hmotnosťou (nosnosťou) v kg. 25.2.2. pre časť 2: V prípade, ak komisia identifikuje po predbežnom vyhodnotení ponúk na základe zvolených kritérií na vyhodnotení ponúk zhodné návrhy na prvom predbežnom mieste, komisia vyhodnotí na danom mieste ako úspešnú ponuku toho uchádzača, ktorý ponúkne zberové vozidlo s lineárnym lisovaním – 26t s väčšou užitočnou hmotnosťou (nosnosťou) v kg.

25.2.3. pre časť 3: V prípade, ak komisia identifikuje po predbežnom vyhodnotení ponúk na základe zvolených kritérií na vyhodnotení ponúk zhodné návrhy na prvom predbežnom mieste, komisia vyhodnotí na danom mieste ako úspešnú ponuku toho uchádzača, ktorý ponúkne zberové vozidlo s lineárnym lisovaním – 11 990 kg s väčšou užitočnou hmotnosťou (nosnosťou) v kg.

Zároveň na strane 14 súťažných podkladov v časti 27. Elektronická aukcia – aukčný poriadok , bod 27.9. verejný obstarávateľ okrem iného uvádza: „Verejný obstarávateľ upozorňuje, že systém neumožní dorovnať celkovú cenu bez DPH za predmet zákazky iného uchádzača.“

Z uvedeného teda vyplýva, že je prakticky nemožné aby mali dvaja uchádzači rovnakú konečnú ponúkanú cenu, a teda rozhodovacie kritériá pre prípad zhody celkovej ceny bez DPH za predmet zákazky sú v tomto prípade irelevantné.“

Otázka č. 11:

Žiadame Verejného obstarávateľa o vysvetlenie vyššie uvedeného.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ trvá na ním určených kritériách na vyhodnotenie ponúk, ako aj na rozhodovacích kritériách pre prípad zhody celkovej ceny bez DPH za predmet zákazky príslušnej časti zákazky. Rozhodovacie kritérium pre prípad zhody celkovej ceny pre príslušnú časť predmetu zákazky sa použije len ako pomocné kritérium vtedy, ak nastane situácia, ktorá si aplikáciu takýchto rozhodovacích kritérií bude vyžadovať v zmysle stanovených pravidiel, napr. ak by boli v ponukách dvoch alebo viacerých uchádzačov na prvom predbežnom mieste predložené zhodné návrhy na plnenie kritérií (cenové ponuky) za predmet príslušnej časti zákazky a počas elektronickej aukcie by zo strany týchto uchádzačov nedošlo k žiadnemu zníženiu návrhov na plnenie kritérií.

E) Žiadosť o vysvetlenie:

„Opis rozhodujúcich skutočností a označenie dôkazov:

V Odpovedi verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie – I., zo dňa 28.7.2020 uvádza verejný obstarávateľ ako odpoveď na otázku č. 6 okrem iného aj nasledovné: „Áno, verejný obstarávateľ požaduje potvrdené materiálové listy výrobcu priložiť do ponuky.“ Zároveň v Odpovedi verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie – III. kolo vrátane opravy niektorých odpovedí uvedených v II. kole uvádza verejný obstarávateľ na strane č. 5 ako odpoveď na otázku č. 3 okrem iného aj nasledovné: „Verejný obstarávateľ nepožaduje výrobcom potvrdené materiálové listy priložiť do ponuky uchádzača, ale až v rámci zmluvného plnenia – pri dodaní požadovaného vozidla.“

Z uvedeného je naozaj nejasné a nezrozumiteľné kedy a kde má uchádzač predložiť požadované materiálové listy. Okrem uvedeného je nejasné aj to, k akým častiam predmetu zákazky (podvozok, nadstavba) majú byť materiálové listy predkladané, nakoľko v časti Príloha c. 2 SP a Rámcovej KZ pre časť 2 - OPIS_Zberove vozidla_26t_11ks - OPRAVA c. 2 v riadku č. 51 a 52 boli požadované iba materiálové listy výrobcu k telu nadstavby (požadované pre deklarovanie požadovanej medze sklzu a medze pevnosti).

Zároveň v Odpovedi verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie – III. kolo vrátane opravy niektorých odpovedí uvedených v II. kole uvádza verejný obstarávateľ na strane č. 5 ako odpoveď na otázku č. 3 okrem iného aj nasledovné: „Verejný obstarávateľ požaduje predložiť materiálové listy k pomocnému rámu nadstavby určenému na spojenie nadstavby s vozidlom, vystavené (potvrdené) príslušným výrobcom nadstavby.“ Ďalej v Odpovedi verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie – I. verejný obstarávateľ ako odpoveď na otázku č. 6 okrem iného uvádza: „Materiálové listy požaduje verejný obstarávateľ k podvozku vozidla aj k nadstavbe vozidla.“

Otázka č. 12:

Kedy má uchádzač predložiť požadované materiálové listy (pri predkladaní ponuky alebo v rámci zmluvného plnenia)?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ v rámci dokumentu „Odpovede verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie - III. kolo vrátane opravy niektorých odpovedí uvedených v II. kole“ zverejneného v systéme Jospeline v časti „Dokumenty“ dňa 14.8.2020 v odpovedi na otázku č. 3 na 4. a 5. str. uviedol nasledovné vysvetlenie, ktoré je zároveň odpoveďou aj na túto otázku záujemcu:

„Verejný obstarávateľ vo zverejnenom vysvetlení súťažných podkladov, ktorým odpovedal na žiadosti záujemcov o vysvetlenie s názvom „Odpovede verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie - I.“ zo dňa 28.7.2020 v odpovedi na otázku č. 6 uviedol omylom informáciu v tomto znení:

„Materiálové listy požaduje verejný obstarávateľ k podvozku vozidla aj k nadstavbe vozidla. Jednotlivé materiálové listy majú byť vystavené (potvrdené) príslušnými výrobcami podvozku vozidla aj výrobcami nadstavby vozidla.

Áno, verejný obstarávateľ požaduje potvrdené materiálové listy výrobcu priložiť do ponuky.“

Verejný obstarávateľ ďakuje uchádzačovi za upozornenie, túto svoju odpoveď prehodnotil z odborného hľadiska a opravuje ju tak, že jej definitívne znenie je:

„Verejný obstarávateľ požaduje predložiť materiálové listy k pomocnému rámu nadstavby určenému na spojenie nadstavby s vozidlom, vystavené (potvrdené) príslušnými výrobcami nadstavby.

Verejný obstarávateľ nepožaduje výrobcom potvrdené materiálové listy priložiť do ponuky uchádzača, ale až v rámci zmluvného plnenia – pri dodaní požadovaného vozidla.“

Otázka č. 13:

Kde má uchádzač predložiť požadované materiálové listy (do ponuky pri predkladaní ponúk, alebo ako prílohu rámcovej zmluvy, alebo inak – prosíme špecifikovať presný postup)?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

V zmysle predošlej odpovede verejný obstarávateľ ***nepožaduje výrobcom potvrdené materiálové listy priložiť do ponuky uchádzača, ale až v rámci zmluvného plnenia – pri dodaní požadovaného vozidla,*** teda fyzicky poverenej osobe Kupujúceho.

Otázka č. 14:

K akým častiam predmetu zákazky (telo nadstavby, pomocný rám, podvozok...) má uchádzač predkladať požadované materiálové listy?

Pri odpovedi verejného obstarávateľa uvedenej v Odpovedi verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie – III. kolo vrátane opravy niektorých odpovedí uvedených v II. kole, „Verejný obstarávateľ požaduje predložiť materiálové listy k pomocnému rámu nadstavby určenému na spojenie nadstavby s vozidlom, vystavené (potvrdené) príslušným výrobcom nadstavby.“, by sme radi verejného obstarávateľa upozornili, že nie vždy musí byť nadstavby vybavená pomocným rámom. V niektorých prípadoch môže byť samotná nosná konštrukcia nadstavby priamo spojená s vozidlom bez pomocného rámu. V takomto prípade dochádza k zníženiu ťažiska celého vozidla a teda k lepším jazdným vlastnostiam.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje svoju predošlú odpoveď v „Odpovedi verejného obstarávateľa na doručené žiadosti o vysvetlenie – III. kolo vrátane opravy niektorých odpovedí uvedených v II. kole“ a opakuje, že požaduje predložiť materiálové listy k pomocnému rámu nadstavby určenému na spojenie nadstavby s vozidlom, vystavené (potvrdené) príslušnými výrobcami nadstavby. V prípade, že nadstavba nedisponuje pomocným rámom, nie je potrebné predložiť materiálový list pomocného rámu nadstavby.

Záujemcovia predložili žiadosti o vysvetlenie, na ktoré týmto odpovedá verejný obstarávateľ, až dňa 26.8.2020. Verejný obstarávateľ týmito odpoveďami vysvetlil už známe informácie a pre odstránenie pochybností záujemcov o jednoznačnosti výkladu vybraných zmluvných ustanovení upravil aj dotknuté ustanovenia Rámcovej kúpnej zmluvy pre časť 1, Rámcovej kúpnej zmluvy pre časť 2 a Kúpnej zmluvy pre časť 3 predmetu zákazky (úprava je farebne zvýraznená), ktoré zverejnil v systéme Josephine v profile tejto zákazky v časti „Dokumenty“.

Verejný obstarávateľ sa z dôvodu zabezpečenia čo najširšej čestnej hospodárskej súťaže rozhodol predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk tak, ako je uvedené v Oprave oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v systéme Josephine, aby uchádzači mali primeraný čas zohľadniť toto vysvetlenie a úpravy zmlúv vo svojich ponukách.

S úctou

v. r.

Karol Meliška

*Osoba poverená realizáciou verejného
obstarávania*